市民向け介護講座に 参加しませんか

- ▶内容…介護の仕事に興味のある 方や在宅介護をする方などに役立 つ実技などを学べます。
- ICT や介護機器による負担軽減
- ●介護サービスの種類と勤務体制
- ●負担の少ない体の使い方
- ●腰痛予防のポイント など
- ▶講師…市内の介護事業所職員
- ▶とき…11月23日出紀13:00 $\sim 16:00$
- ▶ところ…市役所 1 階多目的室
- ▶定員…20 人程度(先着)
- ▶申し込み…11 月 8 日金までに、 二次元コードから、またはEメー ル(住所・氏名・年齢・電話番号・ 介護経験を記入)で介護高齢課へ。

市HP







固介護高齢課

TEL 21-2228 FAX 21-4700 ⊠kaigo@city.kashiwazaki.lg.jp

権利擁護支援者養成講座 基礎編

- ▶内容…高齢者や障がい者の理解 に関すること、日常生活自立支援 事業、成年後見制度などの支援に 必要な基礎知識を学びます。
- ▶権利擁護支援者とは…一人では 適切な判断が困難な方に、本人の 気持ちに寄り添いながら支援を行 う人のことです。
- ▶とき…11月22日金・26日火 9:30 \sim 16:40
- ※両日の参加が必要です。
- ▶ところ…総合福祉センター
- ▶対象…市内に在住・在勤する、 権利擁護支援に関心のある方
- ▶定員…30 人(抽選)
- ▶申し込み…11 月 8 日 金までに 電話、または申込書をEメール・ ファクスで、社会福祉協議会へ。 申し込みフォームからも申し込み 可。詳細は二次元コードからご確 認ください。
- 固(福)社会福祉協議会

TEL 22-1411

FAX 22-1441

⊠ks-92

@syakyou.jp



女性に対する暴力防止オンライ ンセミナーの配信を行います

- ▶内容…なぜDV関係になるのか。 DV 加害者・被害者の関係だった 講師から、実際の経験をお話しい ただきます(主催:新潟県女性財団)。
- ▶講師…中川拓さん・亜衣子さん ((一社) エフエフピー代表理事・ 理事)
- 16:00
- ▶ところ…元気館2階会議室
- ▶定員…20 人(先着)
- ▶申し込み…10月31日休までに、 市ホームページ申し込みフォーム または電話・Eメール・ファクス (住所・氏名・電話番号を記入) で人権啓発・男女共同参画室へ。 個人権啓発・男女共同参画室

TEL 20-7605 FAX 22-5904

⊠danio@

city.kashiwazaki.lg.jp



氷上スポーツ教室 11・12 月コース

- ▶時間…17:15~18:00
- ▶対象…年中児~小学生の初心者・ 経験者
- ▶定員…各 16 人 (先着)
- ▶受講料…4.200円(全6回) ※受講料の他に毎回施設利用料 (小学生460円、未就学児無料)と、 貸靴料(1回1足330円)が必要。
- ▶申し込み…10月16日級 9:00 以降、受講料を直接 アクアパークへ(複数コー スへの申し込み可)。
- ▶注意…電話・ファクスで の申し込みは不可。

間アクアパーク TEL22-5555



||アイススケート月曜コース| 11/11~12/16

- パアイススケート水曜コース 11/13~12/18
- ᢨアイススケート金曜コース 11/15~12/20





読書週間ぬりえ展

- ▶内容…市内の年長児が思い思い に塗ったぬり絵を展示します。ぬ り絵の原画は、柏崎ゆかりの絵本 作家、かんべあやこさんの作品で す。
- ▶とき…10月25日 金~11月 10 🖹 9 : 30 ~ 19 : 00 ※土・日曜、祝日は17:00まで。 **▶ところ**…ソフィアセンタ-



間ソフィアセンター TEL 22-2928 FAX 21-2936



制度・くらし 募集 市民かわら版 子育て 健康 講座・教室 イベント

MOA 美術館柏崎児童作品展

▶内容…市内、出雲崎町、刈羽村 の小学生の作品の中から、入賞し た絵画を二会場で巡回展示しま す。

▶とき・ところ

①第四北越銀行柏崎東本町支店 10月7日月~16日以9:00~ 15:00

②ソフィアセンター

11月2日出~4日月(振休)

9:30 \sim 17:00

※①は土・日曜、祝日を除く。

圆 MOA 美術館柏崎児童作品展 実行委員会

TEL 23-9642

秋季企画展「江戸行きと松前 行き 柏崎の縮布商と麻漁網」

- ▶内容…柏崎の産業史から、越後 550 縮の旅商いと麻素材の漁網製造を 紹介します。
- ▶とき…10月12日出~11月24日回9:00~17:00 ※月曜休館(月曜が休日の場合は翌日休館)。
- ▶ところ…博物館
- ①講演会「柏崎の縮布商い」
- ▶講師…三井田忠明さん(新潟県 民具学会会長)
- ▶とき…10月19日出14:00 ~15:30
- ▶定員…20 人(先着)
- ②ワークショップ「カラムシ体験・ アンギン編み」
- ▶講師…ならんごしの会(農と縄 文の体験実習館なじょもん)
- ▶とき…11月4日(例)(振休)

 $14:00 \sim 16:00$

- ▶定員…10 人 (先着)
- ▶参加料…千円

③映像ギャラリー

「柏崎市荒浜の麻苧網について」

- ▶とき…11月16日出14:00 ~15:30
- ▶定員…20 人 (先着)
- ▶ ①~③の申し込み…10月10日休から各回前日までに、電話で博物館へ。



間博物館 TEL 22-0567 FAX 22-0568





遊びにおいでよ! **じょんのび村**



圕じょんのび村 ILL41-2222 MX41-2265 ⊠event@jon-nobi.com



じよんのび秋祭り

▶内容…栗おこわ、ゆで落花生、紫いも味の米粉のチュロス、カボチャコロッケなど、秋の味覚を楽しめるグルメを販売します。

また、会場内でハンドメイドマーケットも開催。お気に入りのアイテムを見つけてみてください♪

- ▶とき…11月2日出~3日间祝 11:00~17:00
- ▶会場…じょんのびマルシェ周辺



秋の温泉もおすすめ!

ほんのり冷たく澄んだ秋風 が心地よいこの季節、温泉 で心と体を温め、日々の疲れを癒やしませんか?

ハンドメイドマーケット出店者募集!

- ▶出店料…1 日 1,100 円
- ▶申し込み… 10 月 21 日/月までに電話または E メールでじょんのび村へ。 ※荒天が予想される場合は中止します。



ちょっと足をのばして、地元の温泉へ!

	休館日	営業時間		入浴料
10月	水曜定休	温泉	11:00 ~ 20:00	中学生以上 800 円 3 歳~小学生 500 円 65 歳以上 700 円
			11:00 ~ 15:00	
11月	水曜定休	(本館)	$17:00 \sim 19:30$	
		売 店 9:	9:30 ~ 19:00	00 1322 1 00 1 3

温泉と食堂は、終了時刻の30分前に受け付けを終了します。



中学生看護体験

▶内容…手洗い、点滴、聴診、 AED、包帯、赤ちゃんのオムツ 交換を体験できます。

▶とき…10月26日出9:30~ 正午 (9:00~受け付け)

▶ところ…新潟病院附属看護学校

▶対象…中学生

▶定員…20 人 (先着)

▶持ち物…内履き、エプロン、飲 み物、筆記用具

▶申し込み…10月18日 金まで に、電話またはEメール・ファ クス(住所・氏名(ふりがな)・ 学校名・学年・電話番号を記入)で、 国保医療課へ。



間国保医療課

TEL 43-9141 FAX 24-7714

⊠kokuho@

city.kashiwazaki.lg.jp



チャレンジ杯 ラケットテニス大会

▶とき…10月27日回8:20~ 受け付け

▶ところ…西山総合体育館

▶定員…16ペア(先着、男女問 わずダブルスのみ)

▶参加料…1組千円(保険料込み)

▶申し込み…10月15日火までに、 申込用紙を E メール・ファクスで、 チャレンジ夢クラブ事務局へ。 ※申込用紙は受付窓口にある他、市 ホームページからダウンロード可。

間 NPO 法人

チャレンジ夢クラブ TEL · FAX 47-2282

⊠challenge36@flute.ocn.ne.jp



西中通秋の感謝祭 オータムフェスティバル

▶内容…槇原・日吉小の児童が育 てた地域の伝統野菜「刈羽節成 きゅうり」の漬物販売、作品展、 工作教室、縁日、えちゴンふわふ わドーム、謎解きゲームなど、ど なたでも楽しめるイベントです。

▶とき…10月20日回9:30~ 14:30

▶ところ…西中通コミセン



間西中通コミセン TEL · FAX 24-3728





TEL41-3355 FAX41-3515



秋の体験案内

▶申し込み…当日受け付け ※未就学児は保護者の同伴が 必要です。

草木染め

▶内容…王国の秋の草木で染め 物体験にチャレンジしよう。

▶とき…10月12日出・13日田、 11月2日出・3日(制)

▶参加料…1,500円~



狐の夜祭り 特別開催プログラム

▶内容…きつねの帽子作りやミ 二行灯作りなど、2 日間だけの特 別プログラムを開催します。

▶とき…10月12日出~13日日 $9:30 \sim 15:30$

▶参加料…体験により異なる



※内容を変更する場合があります。

天候などにより変更する 場合があります。

秋の児童館まつり



▶内容…こども自然王国が妖怪 の館に大変身。妖怪ラリーや妖 怪まがたまペンダント作りなど の特別プログラムや、児童館・ 児童クラブによる遊びの縁日を 開催します。おいしい屋台も登 場します(入場無料)。

▶とき…11月2日出~3日旧紀 $10:00 \sim 15:00$

▶参加料…体験により異なる

▶申し込み…当日受け付け

妖怪かかしコンテストも開催! 詳細はホームページをご確認くだ

さい。



史跡・飯塚邸 紅葉ライトアップ

▶とき…10月25日 金~26日 出、 11月1日 金~2日 出・8日 金~ 9日 出 17:00~19:00

▶入場料…高校生以上 430 円、 小·中学生 210 円

間博物館

TEL 22-0567 FAX 22-0568



TFI · FAX 20-7120



ちょうようてん 重陽展

▶内容…重陽会会員による日本画 と水墨画の展覧会です。

▶とき…11月8日巤~11日例 9:00~17:00

※ 11月11日側は16:00まで。

▶ところ…産業文化会館

間重陽会(柳)

TEL 27-3687

ハートマッチにいがた in 柏崎

▶内容…ハートマッチにいがたの 臨時サポートセンターを開設しま す。

▶とき…11月30日出10:00 ~15:30

▶ところ…総合福祉センター

▶対象…次の要件を全て満たす方 ①結婚を希望し、自ら努力する 20歳以上の独身

②県内に在住・在勤している、または県内への居住を希望する ③インターネットやメールを使用できる

▶登録料(2年間)

- 29 歳以下= 9 千円
- 30 歳以上= 1 万 1 千円 ※市民の方の登録料の 2 分の 1 を補助します。詳細は市ホーム ページをご確認ください。
- ▶申し込み…ハートマッチにいが たのホームページからお申し込み ください。

※利用には仮会員登録と事前予約

が必要です。

週にいがた出会い サポートセンター TEL 025-384-4151



谷根川さけの森づくり

- ▶内容…ケヤキを 30 本植樹します。
- ▶とき…10月19日出10:00 ~正午
- ▶ところ…谷根地内(六拡トンネル付近の植樹地 他)
- ▶申し込み…10月11日 会までに、電話または E メール (氏名 (ふりがな)・電話番号を記入) で、谷根川さけの森づくり推進協議会事務局へ。
- 固合根川さけの森づくり推進協議会事務局(農林水産課内)™ 43-9131 FM 22-5904✓ norin@city.kashiwazaki.Ig.jp

柏崎(秋のおすすめスポットツァー

コレクションビレッジ (痴娯の家・ 黒船館・藍民芸館)を見学後、シーユース雷音で高級魚ヒゲソリダイを使用したおいしいランチへ。木村茶道美術館を巡って原酒造で酒蔵見学と盛りだくさんの内容です。 ※ランチの内容は変更する場合があります。

- ▶とき…11月8日金
- ▶定員…20 人(先着)
- ▶参加料…3,800 円 (入館料、昼 食代込み)
- ▶申し込み…10月7日月~31日休に、電話で痴娯の家または藍 民芸館へ(水曜休館)。

▶バス添乗員

●牧口明子さん (痴娯の家)

●松谷敦子さん(かしわざき振興財団)

詳細は こちら エ 9:00 シーユース雷音集合 9:30 出発

9:45~11:30 コレクションビレッジ見学

11:45~13:00 シーユース雷音で昼食

13:15~14:15 木村茶道美術館見学、松雲山荘散策

14:30~15:45 原酒造 酒蔵見学とお土産購入

16:00 頃 シーユース雷音 到着解散

固痴娯の家 TEL22-0777固藍民芸館 TEL21-1199







ソフィアセンター 洋画尽くし!! 映画上映会

- ▶とき…10月25日金
- ●「美女と野獣」(日本語吹替)

 $10:00 \sim 11:55$

●「幌馬車」(モノクロ、日本語字幕)

 $13:30 \sim 15:00$

●「神様の思し召し」(日本語字幕)

 $15:30 \sim 17:00$

▶定員…各回 70 人 (座席自由)

間ソフィアセンター

TEL22-2928 FAX21-2936

海洋生物環境研究所 一般公開

▶内容…研究所紹介、施設見学ツアー、海の生き物 観察、魚の解剖教室、海藻しおり作り、チリメンモ ンスター ® など

▶とき…10月19日出10:00~15:00

▶ところ…海洋生物環境研究所中央研究所柏崎支所 (荒浜 4-7-17)

圆(公財)海洋生物環境研究所中央研究所柏崎支所

TEL24-8300 FAX24-5576

圖農林水産課

TEL43-9131 FAX22-5904



類 ◀海生研 HP



夢の森公園 イベント情報

間柏崎·夢の森公園 TEL23-5214 FAX23-5113

▶申し込み…各申込期限までに、直接または 電話・ホームページで、柏崎・夢の森公園へ。



ガーデンボランティア

- ▶内容…園内のハーブガーデンを、自 然の力を利用した「不耕起栽培」とい う方法で手入れしませんか。ハーブの 雑学やハーブティーも楽しめます。
- ▶とき…10月28日月10:00~11:30

大人のためのキャンプ入門

▶内容…火の起こし方やおいしい

キャンプ飯、災害時にも役立つブッ シュクラフト技術まで、大人の楽し

▶とき…11月2日出13:00~3日

みを凝縮した秋の2日間です。

(日)祝正午

▶対象…18 歳以上

▶参加料…2万円

▶定員…12人(先着)

▶申込期限…10月26日出

- ▶対象…18歳以上または親子
- ▶定員…11 人 (先着)
- ▶申込期限…10月26日出

新米をたべよう

- ▶とき… 11 月 10 日回 10:00~ 14:00
- ▶対象…18歳以上または親子
- ▶定員…20 人(先着)
- ▶参加料… 1,500 円 (1 歳以下無

- ▶内容… 1 年の田んぼ作業の締 めとして、みんなでおいしく新 米を食べましょう。自分で火を 起こして飯ごうで炊きます。

- ▶申込期限…11 月 3 日回網

未利用魚をおいしくクッキング

- ▶内容…未利用魚とは、さまざ まな理由で市場に出ず廃棄され てしまう魚です。サステナブル な魚料理を体験しましょう。
- ▶講師…原洋介さん(JICA 長岡 デスク)
- ▶とき…11月16日出10:30~ 13:00
- ▶対象…18歳以上
- ▶定員…12 人(先着)
- ▶参加料…3千円
- ▶申込期限…11 月 13 日/8

鹿革レザークラフト入門

- ▶内容…獣害対策で駆除された鹿 の本革を使用。本格的な道具を 使って作ります。
- ▶講師…山□泰仁さん (Craftlab RIN)
- ▶とき…11月23日出紀
- ①サコッシュ(やや難)
- $=10:30 \sim 15:30$
- ②がま口財布(普通)、③ミニ巾着 (簡単)=13:00~15:30
- ▶対象…18歳以上
- ▶定員…合わせて 16 人(先着)
- ▶参加料
- ①5千円 ②4千円 ③2,500円
- ▶申込期限…11 月 20 日 份







制度・くらし 募集 市民かわら版 子育て 健康 講座・教室 イベント

にしやまふるさと祭り 新そば祭り

- ▶ところ…西山ふるさと公苑
- ◆にしやまふるさと祭り

①文化祭 (作品展示)

10月24日(水~11月4日(月)(振休)9:00~17:00

※10月28日月(休館日)を除く。 ②芸能祭(時間を変更する場合あり)

11月3日(日) 祝正午~16:00

◆新そば祭り(限定300食)

11月3日回網10:00~14:00 ※キッチンカー、テント出店は 10:00~15:00

間西山ふるさと公苑

TEL 48-2839 FAX 48-2840

柏崎ゆかりの有名人 筆跡クイズ!

- ▶内容…柏崎ゆかりの人物で、直 筆が現存している人物について紹 介。直筆資料の一部からどの人物 の筆跡かを当てます。
- ▶とき…11月1日 金~16日 出

9:30 \sim 19:00

間ソフィアセンター

※土·日曜、祝日は 17:00 まで。

▶ところ…ソフィアセンター

TEL 22-2928 FAX 21-2936

綾子舞伝承学習発表会

- ▶内容…南中学校地区の児童・生徒が取り組んできた「綾子舞」の学習成果を発表します。
- ▶演目…小歌踊、囃子舞、狂言
- ▶ところ…南中学校

※発表中の入退場は、ご遠慮ください。

※入場制限を行う場合があります。 ※報道関係者以外の方の撮影はご 遠慮ください。

間南中学校

TEL 22-4414 FAX 21-3730

間博物館

TEL 22-0567 FAX 22-0568



食の地産地消イベント 芋ほり体験

- ▶内容…荒浜のはまたろうでサツマイモの収穫体験と、六次産業化した商品の試食などを行います。
- ▶とき…11月2日出8:30~正午
- ▶集合場所…市役所第2駐車場
- ▶定員…20人(抽選)
- ▶参加料…千円

は、10月21日 月以降にご連絡 します。



間農林水産課 TEL 21-2295 FAX 22-5904



星空観察会「夏・秋の星座と 土星、星雲星団を見つけよう」

▶内容…プラネタリウムで星座と 土星の探し方を解説。双眼鏡を 使って星雲星団の見つけ方を学ん だ後、屋外で星空観察にチャレン ジします。柏崎天文同好会の協力 のもと、天体望遠鏡で天体観察も 行います。

※雨天時は、プラネタリウムで星 空解説を行います。

- **▶とき…11月1日** 台 17:00 ~ 19:00
- ▶ところ…博物館
- ▶定員…30 人 (抽選)
- ▶持ち物…飲み物、敷物、双眼鏡、 懐中電灯、虫除け用品、防寒具
- ▶申し込み…10月18日 金までに、市ホームページから。

間博物館

TEL 22-0567 FAX 22-0568



マナビィステージ (ステージ 発表・作品展示)

- ▶内容…踊りや音楽などのステージ発表と、アート作品・手工芸品などの作品展示を行います。
- ▶とき…11月9日出~10日日
- ●作品展示= 10:00~16:00
- ●ステージ発表=正午~ 16:00
- ▶ところ…市民プラザ

間文化・生涯学習課 TEL 20-7500 FAX 22-2637



企画展「守屋多々志が描くド ナルド・キーンの世界」

- ▶内容…日本画家の守屋多々志 (1912~2003) は、1992年に 朝日新聞で掲載されたドナルド・ キーン「声の残り 私の文壇交遊 録」(全57回)の挿画を担当し ました。本企画展ではこの挿絵の 原画を展示します。また、大河ド ラマでも注目の「源氏物語」の扇 面画も展示します。
- ▶とき…11月2日出~12月25日以10:00~17:00 (入館は16:30まで)
- ▶入館料…18歳以上500円(400円)、中学生·高校生200円(160円)、小学生100円(80円)
- ※()内は20人以上の団体料金。 ※入館料で企画展も鑑賞できます。
- ▶休館日···毎週月·火曜
- 週ドナルド・キーン・センター柏崎 TEL・FAX 28-5755

チャリティコンサート 「帰ってきたエールバンド」

- ▶内容…地元バンドによるコンサート。会場に募金箱を設置します。
- ▶とき…11月4日(原体)
- 15:00~16:30 (14:30 開場)
- ▶ところ…ワークプラザ柏崎
- ▶定員…150 人 (先着)
- ※10月10日休から、ワークプラザ柏崎で入場整理券を配布。
- **間**ワークプラザ柏崎

TEL 24-8578

かしわざきこども大学 「ものづくりのまち柏崎・ 歴史探求コース」

- ▶内容…特殊ガラスの製造を手掛ける新潟岡本硝子㈱(安田)、安田・田塚の工業団地、柏崎駅周辺を巡り、柏崎のものづくりやその歴史を学びます。
- ▶とき…11月9日出9:00~正午
- ▶集合場所…市役所駐車場
- ▶対象…小学4~6年生
- ▶定員…30 人 (先着)

間学校教育課 TEL 21-2366 FAX 23-0881



秋季消防演習

- ▶内容…中高層建物火災を想定した消防・救急・救助の総合訓練を行います。一般の方も見学できます。
- ▶とき…11月8日 12:20~
- ▶ところ…新潟工科大学



週消防署 TEL 24-1500 FAX 24-1119

スポレクグランプリ 「モルック大会」

- ▶とき…11月24日回8:30~ 受け付け
- ▶ところ…総合体育館
- ▶対象…市内に在住・在勤・在学 する小学生以上
- ▶定員…各クラス 14 チームずつ (1 チーム 4 人)
- ※ビギナークラスまたはチャレン ジクラスのどちらかを選択。
- ▶参加料…1人200円(保険料込み)
- ▶申し込み…11月5日以17:00 までに、二次元コードからお申し 込みください。

間スポーツ振興課 TEL 20-7010 FAX 23-0881



秋季バドミントン交流会

- ▶とき…11月16日出18:30 ~21:00
- ▶ところ…総合体育館
- ▶対象…高校生以上
- ▶対戦方法…ダブルス
- ▶参加料…1 人 600 円
- ▶申し込み…11月6日図までに 申込書と参加料を総合体育館へ。 ※Eメールで申し込む場合は申込 書を添付してください。参加料は 当日お支払いください。
- ※申込書は総合体育館ホームペー

ジからダウンロード可。 **固**総合体育館 TEL 21-3751 FAX 21-3753 ⊠kc-sotai@ksz.or.jp

さけ豊漁まつり

- ▶内容…さけのつかみ捕り、さけの鮮魚・加工品の販売などを行います。
- ▶とき…11月23日出網9:00 ~15:00
- ▶ところ…柏崎さけのふるさと公 園
- ▶さけのつかみ捕り…事前予約が 必要です。市ホームページからお 申し込みください。

※駐車場に限りがあるため公共交通機関の利用にご協力ください。 会場周辺は渋滞が予想されます。 誘導員の指示に従ってください。



間柏崎市さけ・ます増殖事業協会 事務局(農林水産課内)

TEL 43-9131 FAX 22-5904





柏崎の美旬



・間農林水産課TEL21-2295 FAX22-5904

新道柿は市の地場特産品に認定されている食材です。新潟県産ブランドの「おけさ柿」で、柏崎南部地域の新道地区に大きな栽培団地があります。栽培団地のある地域としては珍しく、降雪が多く厳しい環境で育てられているため、味が強く風味が豊かです。

また、他の団地では炭酸ガスで の渋抜きをしていますが、新道地 区では手間のかかるアルコールで の渋抜きにこだわり、甘柿にはない柔らかい肉質と、とろけるような甘みを生み出しています。

そのまま食べるのが定番ですが、凍らせてシャーベットにしたり、サラダや白和えに入れたりもします。柔らかくなった新道柿に、ブランデーを少し垂らすと大人の味が楽しめます。いろいろお試しください。

制度・くらし 募集 市民かわら版 子育て 健康 講座・教室 イベント

11/3(日・祝)柏崎マラソン開催における車両交通規制ご協力のお願い

11月3日(日・祝)の8:50~12:00 は、第22回柏崎マラソン開催のため、車両交通規制が行われます。 マラソンコース沿線の皆さんには大変なご不便をお掛けしますが、選手の安全を確保するために、ご理解とご協力をよろしくお願いします。



【当日の路線バス運行のお知らせ】

- ・柏崎-椎谷線は、椎谷9:00発柏崎駅行きを運休します。
- ・<u>中央循環かざぐるま</u>は、西本町先回りアルフォーレ10:00発・12:00発及び東本町 先回りアルフォーレ9:00発・11:00発を運休します。ご利用の方はご注意ください。

詳しくは**越後交通**㈱(☎0257-23-5250) へお問合せください。

【大会全般・交通規制のお問合わせ先】

柏崎マラソン大会事務局 全0257-21-5910 / 昼0257-47-7103